



**COPY**

*I MINA'TRENTAI SIETTE NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
Thirty-Seventh Guam Legislature

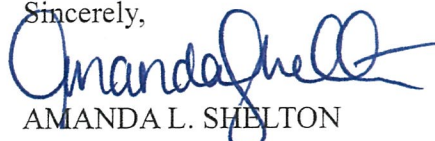
November 1, 2023

The Honorable Lourdes A. Leon Guerrero  
*I Maga'hågan Guåhan*  
*Ufisinan I Maga'håga*  
*Hagåtña*, Guam 96910

Dear *Maga'håga* Leon Guerrero:

Transmitted herewith are **Bill Nos. 54-37 (COR), 90-37 (COR), 97-37 (COR), 113-37 (LS), 173-37 (COR), and Substitute Bill No. 9-37 (COR)** which were passed by *I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan* on October 31, 2023.

Sincerely,

  
AMANDA L. SHELTON  
Legislative Secretary

Enclosure (6)

OFFICE OF THE GOVERNOR  
CENTRAL FILES

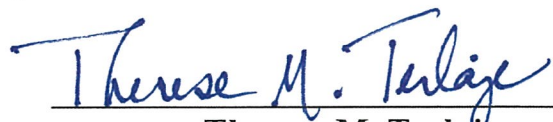
RECEIVED BY Moises Gomez  
TIME 11:33AM DATE 00-01-23




*I MINA'TRENTAI SIETTE NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2023 (FIRST) Regular Session

**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'HÅGAN GUÅHAN**


This is to certify that **Bill No. 173-37 (COR)**, "AN ACT TO APPROPRIATE FIFTEEN MILLION EIGHT HUNDRED TWENTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS (\$15,828,000) FROM THE GENERAL FUND TO THE GUAM POWER AUTHORITY FOR A THREE (3)-MONTH EXTENSION TO THE *PRUGRÅMAN AYUDA PARA I TAOTAO-TA* ENERGY CREDIT PROGRAM, RELATIVE TO PROVIDING CUSTOMERS WITH THREE HUNDRED DOLLARS (\$300) CREDIT TOWARD THEIR ACCOUNT," was on the 31<sup>ST</sup> day of October 2023, duly and regularly passed.

  
Therese M. Terlaje  
Speaker

Attested:

  
Amanda L. Shelton  
Legislative Secretary

-----  
This Act was received by *I Maga'hågan Guåhan* this 1<sup>st</sup> day of November  
2023, at 11:33 o'clock A.M.

  
Assistant Staff Officer  
*Maga'håga's Office*

APPROVED:

\_\_\_\_\_  
Lourdes A. Leon Guerrero  
*I Maga'hågan Guåhan*

Date: \_\_\_\_\_

Public Law No. \_\_\_\_\_

***I MINA'TRENTAI SIETTE NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2023 (FIRST) Regular Session**

**Bill No. 173-37 (COR)**

As amended in the Committee of the Whole.

Introduced by:

Therese M. Terlaje  
Telo T. Taitague  
Chris Barnett  
Joe S. San Agustin  
Sabina Flores Perez  
Dwayne T.D. San Nicolas  
Amanda L. Shelton  
Tina Rose Muña Barnes  
Frank Blas, Jr.  
Joanne Brown  
Christopher M. Dueñas  
Thomas J. Fisher  
Jesse A. Lujan  
William A. Parkinson  
Roy A. B. Quinata

**AN ACT TO APPROPRIATE FIFTEEN MILLION EIGHT HUNDRED TWENTY-EIGHT THOUSAND DOLLARS (\$15,828,000) FROM THE GENERAL FUND TO THE GUAM POWER AUTHORITY FOR A THREE (3)-MONTH EXTENSION TO THE *PRUGRĀMAN AYUDA PARA I TAOTAO-TA* ENERGY CREDIT PROGRAM, RELATIVE TO PROVIDING CUSTOMERS WITH THREE HUNDRED DOLLARS (\$300) CREDIT TOWARD THEIR ACCOUNT.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
3 that the *Prugrāman Ayuda Para I Taotao-ta* Energy Credit Program was first  
4 established and funded through the enactment of Public Law 36-106; and was further

1 extended and funded through the enactment of Public Law 36-123 and Public Law  
2 37-16.

3       The *Prugrâman Ayuda Para I Taotao-ta* Energy Credit Program provided  
4 residential, master-metered, and commercial customers with a Five Hundred Dollars  
5 (\$500) credit toward their account with the Guam Power Authority, disbursed at  
6 \$100 Dollars each month for the months of July, August, September, October, and  
7 November 2022; and then the program was extended for the months of December  
8 2022, January 2023, February 2023, March 2023, April 2023, May 2023, June 2023,  
9 July 2023, August 2023, and September 2023.

10       It is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to further extend relief to power  
11 ratepayers on Guam who continue to experience price increases in various  
12 commodities and services, particularly the many vulnerable individuals and families  
13 who are struggling and most impacted by the effects of the global pandemic,  
14 inflation, and Typhoon Mawar; and this extended relief would be effective for the  
15 three (3) months of October 2023, November 2023, and December 2023.

16       **Section 2. Appropriation.**

17       (a) Notwithstanding any other provision of law, the sum of Fifteen  
18 Million Eight Hundred Twenty-eight Thousand Dollars (**\$15,828,000**) is  
19 hereby appropriated from the General Fund to the Guam Power Authority for  
20 a three (3)-month extension to the *Prugrâman Ayuda Para I Taotao-ta* Energy  
21 Credit Program which was established by Public Law 36-106.

22       (b) The *Prugrâman Ayuda Para I Taotao-ta* Energy Credit Program  
23 is to provide each of the Guam Power Authority's fifty-two thousand seven  
24 hundred sixty-two (52,762) residential, master-metered, and commercial  
25 customers with Three Hundred Dollars (\$300) credit toward their account, to  
26 be disbursed One Hundred Dollars (\$100) each month for the months of  
27 October 2023, November 2023, and December 2023, and shall only be

1 credited to the current billing of such months. The sum of Fifteen Million  
2 Eight Hundred Twenty-eight Thousand Dollars (\$15,828,000) shall be  
3 disbursed to the Guam Power Authority in three (3) equal monthly  
4 installments for the purposes of this Section. The Guam Power Authority shall  
5 reflect the One Hundred Dollars (\$100) energy credit on each customer's  
6 billing statement pursuant to this Section. The Department of Administration  
7 shall equally disburse this appropriation to the Guam Power Authority for  
8 each of the three (3) months of October 2023, November 2023, and December  
9 2023.

10 (c) Validation of Master-Metered Accounts. The Guam Power  
11 Authority shall, from all Master-Metered Accountholders, obtain a notarized  
12 list of the number of active residential utility power sub-accounts under that  
13 Master Meter to ensure the proper application of the credit to the Master-  
14 Metered Account.

15 (d) Credits received from the *Prugrãman Ayuda Para I Taotao-ta*  
16 Energy Credit Program shall be tax-exempt.

17 **Section 3. Transfer Authority.** The Governor may use her General Fund  
18 Transfer Authority pursuant to Public Law 37-42 to ensure funding for this program.

19 **Section 4. Effective Date.** This Act shall be effective upon enactment.